#### СОГЛАШЕНИЕ О НЕРАЗГЛАШЕНИИ ИНФОРМАЦИИ

**Преамбула**:

Обе стороны намерены сотрудничать в вышеупомянутом Проекте. Компания А предоставит ноу-хау в накатке резьбы по технологии холодной формовки металла, которая по причине своей инновационности, не должна быть раскрыта третьим лицам и особенно любому из конкурентов компании A. Компания Б заинтересована в производстве комплектующих путём использования Резьбонакатной Технологии Компании А и не желает раскрытия какой-либо информации по этим комплектующим третьим лицам. Обе стороны намерены, в рамках вышеуказанного Проекта, раскрывать другой стороне конфиденциальную информацию и ноу-хау, которые не являются общедоступными и могут представлять коммерческую тайну заинтересованной стороны. С целью защиты взаимных интересов Сторон в отношении этой конфиденциальной информации, Стороны договариваются о нижеследующем:

**1.Определения**

1.1 Вся информация любого рода или характера, которая Принимающая Сторона получает от Передающей Стороны в письменной, электронной, изобразительной или осязаемой форме (в том числе, но не ограничиваясь, печатной продукцией, программным обеспечением, моделями, техническими данными, техническими образцами, ноу-хау и т.п.) в устной или визуальной форме, и определяемая как «Конфиденциальная» в момент раскрытия, должна рассматриваться и трактоваться как Конфиденциальная, и как собственность Передающей Стороны Принимающей стороне, и будет именоваться в настоящем Соглашении как «Конфиденциальная информация».

1.2 «Конфиденциальная информация» не включает в себя информацию, которая может быть рассмотрена как

* известная другой стороне ранее или в день раскрытия, или
* известная или находящаяся в общественном доступе ранее или в день раскрытия, или
* ставшая известной или общедоступной после даты раскрытия без
* информация ставшая известной или доступной для другой стороны в любое время путём третьей стороны не имеющей обязательств конфиденциальности, или
* подлежащая раскрытию, в соответствии с получением Принимающий Стороной повестки или другого выданного в законном порядке административного или судебного требования, предписывающего раскрыть конфиденциальную информацию. В таком случае, однако, Принимающая Сторона предоставляет только ту часть конфиденциальной информации, которая рекомендуется юридическим заключением, законно требуемым в данных обстоятельствах, и незамедлительно уведомляет Раскрывающей Сторону о таком требовании. При необходимости, Принимающая Сторона также оказывает содействие Раскрывающей Стороне в получении охранного судебного приказа и / или гарантии конфиденциальных условий в отношении конфиденциальной информации, которая была раскрыта.

#### Dear Sirs,

We would like to appeal to you as a company certificated by General Electric as the supplier of die forgings for the aerospace industry.

Currently, working in cooperation with Techspace Aero we are at the initial stage of certification by General Electric for the supply of titanium forgings for their joint CF34-10 engine family. During the course of the said certification work, we have faced with the necessity of manufacturing of similar forgings from VSMPO’s billet production at one of the certificated by General Electric forging companies. In this connection, we ask you to consider the use of 8 "-10" of VSMPO’s billets as the starting material for the production of several (depending on requirements of GE company) the same or similar forgings for the purpose of further testing of their mechanical properties, which results will be subsequently directed at General Eletric as the statistical data needed for quality evaluation of the material produced by VSMPO. In addition, GE company may require similar data forgings produced from the material of other customers in the past.

At the same time, we realize that, in case of such an opportunity and permission to carry out this work, your company will be reluctant to spend a certain amount of financial and human resources. In this regard, we ask you to consider our offer, and if you are interested in it, to tell us your vision of the way this work can be carried out on mutually beneficial for both of our companies' terms.

**5 General requirements**

5.1 This instruction establishes the order of testing product samples on stretching by testing machines for determining the mechanical properties of the following characteristics:

- ultimate resistance;

- yield stress;

- elastic modulus;

- percent elongation after tearing;

- contraction of cross-section after tearing.

5.2 The tests are made at a temperature of (20 ± 10) ° C and humidity not more than 80% (at a temperature of 25 ° C).

5.3 The test results are recorded in the test report form № 1687-Вз-A41-6, in accordance with Appendix A.

Registration of test reports on paper is allowed. In this case, making of reports is carried out in accordance with the И-2-03-001 (section 7.6).

5.4 If the normative act of testing method is not stated, the test shall be performed according to ASTM E 8 / E 8M.

5.5 The tests are carried out by laboratory technicians, who are properly trained and who have passed the test on the program of training.

For an independent performance of the tensile tests on the test machines with extensometer are allowed laboratory technicians with qualification of not lower than the fifth category. For an independent performance of the tests on the same machines without extensometer are allowed laboratory technicians of not lower than fourth category.